



ACP CUBIDO Digital Solutions GmbH
Haidfeldstrasse 33
A-4060 Leonding
Tel. +43 732 67 11 55 0
(in Folge „ACP CUBIDO“ genannt)

Firmenbuchnummer FN 257113 h
Firmenbuchgericht Linz
UID ATU61317426
Volkskreditbank AG
IBAN AT19 1860 0000 1701 1768
BIC VKBLAT2L

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

der Firma ACP CUBIDO Digital Solutions GmbH

1. Allgemeines

Nachstehende Bedingungen gelten ausnahmslos für alle Geschäfte, die wir abschließen. Davon abweichende Geschäfts- oder Einkaufsbedingungen des Kunden haben keine Gültigkeit; dies unabhängig davon, ob wir diese kennen oder nicht, und ob wir der Geltung derselben im Ganzen oder betreffend einzelner Bestimmungen widersprochen haben, oder diesen nicht widersprochen haben, oder wir trotz Kenntnis derselben Verträge abschließen und erfüllen.

2. Leistungsumfang

2.1 Leistungsumfang

- a) ACP CUBIDO entwickelt für den Kunden die in den Anforderungen definierte Lösung und/oder spezielle Dateninhalte.
- b) Weiters erstellt ACP CUBIDO Software nach den Grundsätzen ordnungsgemäßer Berufsausübung nach dem letzten Stand der Wissenschaft und Technik.

1. General

The following terms and conditions shall apply without exception to all transactions concluded by us. Any deviating terms and conditions of business or purchase of the customer shall not apply, regardless of whether we are aware of them or not, and regardless of whether we have objected to the validity of the same as a whole or with regard to individual provisions, or have not objected to them, or we conclude and fulfill contracts despite knowledge of the same.

2. Scope of services

2.1. Scope of services

- a) ACP CUBIDO develops the solution defined in the requirements and/or special data content for the customer.
- b) Furthermore, ACP CUBIDO creates software in accordance with the principles of proper professional practice according to the latest scientific and technical standards.

- c) ACP CUBIDO liefert die Software und eventuelle Dokumentationen in elektronischer Form per E-Mail oder in anderer vereinbarter Form (Download auf CD, etc.). Die Software wird in ausführbarer Form geliefert. Als Standard für den Austausch von elektronischen Elementen gelten Text- und HTML-Dateien sowie Dateien der jeweils aktuellen Microsoft Office Produktlinie.

2.2 Im Leistungsumfang nicht umfasst sind

- a) Aufbau, Installation, Inbetriebnahme, Wartung und Betrieb der für den Betrieb der Anwendung notwendigen Hardware- und Softwareinfrastruktur (Hardware, Netzwerk, Betriebssysteme, etc.)
- b) Erstellung eines Benutzerhandbuchs
- c) Lizenzen der Software, die zum Betrieb des Systems notwendig sind (z.B. Microsoft, SQL-Server, Windows-Server (Office, SharePoint))
- d) Korrekturen von eventuellen Fehlern oder Erweiterungen, die in den vom Kunden übernommenen Programmteilen enthalten sind.
- e) Einschulung auf das erstellte Produkt
- f) Wartung

- c) ACP CUBIDO delivers the software and any documentation in electronic form by e-mail or in another agreed form (download on CD, etc.). The software is delivered in executable form. The standard for the exchange of electronic elements is text and HTML files as well as files from the current Microsoft Office product line.

2.2 The scope of services does not included

- a) The setup, installation, commissioning, maintenance and operation of the hardware and software infrastructure required to operate the application (hardware, network, operating systems, etc.)
- b) Creation of a user manual
- c) Licenses for the software required to operate the system (e.g. Microsoft, SQL server, Windows server (Office, SharePoint))
- d) Correction of any errors or extensions contained in the program components taken over by the customer.
- e) Training on the created product
- f) Maintenance

2.3 Die unter Punkt 2.2 angeführten Leistungen sind gesondert zu bestellen und vom Kunden gesondert zu bezahlen.

2.4 Nachträgliche Änderung der Angebotsgrundlage

- a) Sofern nicht anders vereinbart, sind sämtliche Angebote freibleibend, und stellen die im Angebot dargestellten Aufwände und Preise Schätzungen dar und basieren auf dem aktuellen Stand des Wissens und den übermittelten Unterlagen und Daten des Auftraggebers zum Zeitpunkt der Angebotslegung. Sollten sich im Zuge des Projektes Erweiterungen der Anforderungen, Änderungen, Präzisierungen oder sonstige Umstände ergeben, die sich auf die Basis der Aufwandschätzung auswirken (dies umfasst auch die Klärung von Missverständnissen oder die Änderung von Rahmenbedingungen, die nicht von ACP CUBIDO verschuldet worden sind), so wird von ACP CUBIDO eine Neuevaluierung des Projektaufwandes und des Preises durchgeführt und dem Kunden mitgeteilt.
- b) Änderungen vom Auftrag bedürfen jedenfalls der Schriftform.

3. Bestellung

Mit der Bestellung erklärt der Kunde verbindlich sein Vertragsanbot.

2.3 The services listed under point 2.2 must be ordered separately and paid for separately by the customer.

2.4 Subsequent changes to the basis of the offer

- a) Unless otherwise agreed, all offers are non-binding and the expenses and prices shown in the offer are estimates and are based on the current state of knowledge and the documents and data provided by the customer at the time the offer is made. If, in the course of the project, there are extensions to the requirements, changes, clarifications or other circumstances that affect the basis of the cost estimate (this also includes the clarification of misunderstandings or the change of framework conditions for which ACP CUBIDO is not responsible), ACP CUBIDO will re-evaluate the project costs and price and inform the customer.
- b) Any changes to the order must be made in writing.

3. Order

By placing an order, the customer makes a binding contractual offer.

4. Erfüllungsort

Erfüllungsort dieses Vertrages ist der Firmensitz von ACP CUBIDO. Dies selbst dann, wenn Leistungen aus dem Vertrag beim Kunden durchgeführt werden.

5. Pflichten des Kunden

- a) Der Kunde ist verpflichtet, die entsprechende Hard- und Software-Infrastruktur (Hardware, Netzwerk, Betriebssystem, etc.) mit den entsprechenden rechtsgültigen und mangelfreien Lizenzen beizustellen.
- b) Der Kunde hat ACP CUBIDO im erforderlichen Umfang durch Bereitstellung von Mitarbeitern, Arbeitsformeln, Hard- und Software, Daten und Telekommunikationseinrichtungen sowie durch Mitwirkung an Spezifikationen, Tests und Abnahmen zu unterstützen. Der Auftraggeber ist verpflichtet nur IT-Komponenten und Hard- und Software samt Codes und Lizenzen zu verwenden und zur Verfügung zu stellen, die dieser rechtmäßig erworben hat.
- c) Der Kunde ist weiters verpflichtet, für den Fall, dass die von ihm bereitgestellten Komponenten nicht ordnungsgemäß arbeiten, entsprechende Datensicherung und stichprobenartige Überprüfungen der Ergebnisse durchzuführen.

4. place of performance

The place of performance of this contract is the registered office of ACP CUBIDO. This applies even if services under the contract are performed at the customer's premises.

5. Obligations of the customer

- a) The customer is obliged to provide the corresponding hardware and software infrastructure (hardware, network, operating system, etc.) with the corresponding legally valid and defect-free licenses.
- b) The customer must support ACP CUBIDO to the necessary extent by providing employees, work formulas, hardware and software, data and telecommunication facilities as well as by participating in specifications, tests and acceptances. The customer is obliged to use and make available only IT components and hardware and software, including codes and licenses, which it has legally acquired.
- c) In the event that the components provided by the customer do not work properly, the customer shall also be obliged to carry out appropriate data backups and random checks of the results.

- d) Der Kunde hat weiters dafür zu sorgen, dass insbesondere während der Gewährleistungsfrist Störungen an dem von ACP CUBIDO gelieferten Produkt sofort nach Erkennbarkeit gemeldet werden und hat ACP CUBIDO darüber hinaus sämtliche Informationen und Daten bzw. Zugänge zum System zu ermöglichen, um allfällige Störungen beheben zu können.

6. Akzeptanz von Leistungen („Abnahme“)

- a) Die von ACP CUBIDO erbrachten Leistungen bzw. Teilleistungen werden durch besonders benannte Mitarbeiter vom Kunden nach der Installation geprüft und abgenommen.
- b) Der Kunde steht für die Unterstützung bei der Abnahmeprüfung in angemessenem Umfang zur Verfügung und beginnt mit den zur Abnahme bereitgestellten Leistungen innerhalb einer Frist von fünf Arbeitstagen nach Lieferung.
- c) Die Abnahme der Leistungen kann nur bei Vorliegen eines Mangels der Klassen 3 bis 5 verweigert werden (Mängelklassen siehe unter lit h).
- d) Sofern die Abnahme aus Gründen, die der Kunde zu vertreten hat, nicht durchgeführt werden kann, gilt die Leistung von ACP CUBIDO spätestens 20 Tage nach dem vereinbarten Installationstermin als mängelfrei abgenommen.

- d) The customer must also ensure that, particularly during the warranty period, faults in the product supplied by ACP CUBIDO are reported as soon as they become apparent and must also provide ACP CUBIDO with all information and data or access to the system in order to be able to rectify any faults.

6. Acceptance of services (“acceptance”)

- a) The services or partial services provided by ACP CUBIDO will be checked and accepted by the customer after installation by employees designated by ACP CUBIDO.
- b) The customer shall be available for support during the acceptance test to a reasonable extent and shall begin with the services provided for acceptance within a period of five working days after delivery.
- c) Acceptance of the services may only be refused in the event of a Class 3 to 5 defect (for defect classes, see h below).
- d) If acceptance cannot be carried out for reasons for which the customer is responsible, ACP CUBIDO's services shall be deemed to have been accepted without defects no later than 20 days after the agreed installation date.

- e) Die Abnahme erfolgt gemäß den zwischen dem Kunden und ACP CUBIDO im Einzelfall festzulegenden Abnahmekriterien und Testvorgaben. Fehler sind ausschließlich Abweichungen des zur Abnahme bereitgestellten Liefergegenstandes von dessen vertraglich vereinbarten Leistungsmerkmalen. Fehler sind während des Abnahmeprozesses auf dem Abnahmeprotokoll aufzunehmen und werden vom ACP CUBIDO unverzüglich beseitigt. Die Zuordnung von Fehlern in eine der unter lit h genannten Fehlerklassen erfolgt einvernehmlich.
- f) Sind für einzelne Teilleistungen gesonderte Abnahmen vereinbart, so beschränkt sich die Abnahme jeweils auf die Teilleistung. Für die Zuordnung von Fehlern betreffend die Abnahme von Teilleistungen gilt das für die Gesamtleistung Ausgeführte sinngemäß.
- g) Nach Abnahme der letzten Teilleistungen ist eine Gesamtabnahme der Konfiguration vorzunehmen. Nach erfolgter Abnahme wird diese durch den Kunden schriftlich bestätigt.
- h) Für den Abnahmeprozess werden folgende Fehlerklassen vereinbart:

<i>Fehlerklasse</i> 1 „Nice to have“	Die vertraglich vereinbarte Nutzung ist durch diese Fehler nicht oder nur unwesentlich eingeschränkt. Eine qualitative Verbesserung kann aus Sicht des Nutzers erreicht werden.
------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- e) Acceptance shall take place in accordance with the acceptance criteria and test specifications to be defined between the customer and ACP CUBIDO in each individual case. Defects are exclusively deviations of the delivery item provided for acceptance from its contractually agreed performance characteristics. Defects shall be recorded on the acceptance report during the acceptance process and shall be rectified by ACP CUBIDO without delay. The assignment of defects to one of the defect classes mentioned under lit. h shall be made by mutual agreement.
- f) If separate acceptances have been agreed for individual partial services, the acceptance shall be limited to the respective partial service. For the allocation of defects relating to the acceptance of partial services, the same shall apply mutatis mutandis to the overall service.
- g) After acceptance of the last partial services, an overall acceptance of the configuration shall be carried out. After successful acceptance, this shall be confirmed in writing by the customer.
- h) The following error classes are agreed for the acceptance process:

<i>Error class</i> 1 “Nice to have”	The contractually agreed use is not or only insignificantly restricted by these errors. A qualitative improvement can be achieved from the user's point of view.
-----------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Fehlerklasse 2 <i>„Einfacher Mangel“</i></p>	<p>Das System arbeitet fehlerhaft. Der Fehler schränkt die Nutzbarkeit des Systems nicht ein, oder er kann mit zumutbarem Aufwand von den Nutzern ohne wesentlichen Mehraufwand so umgangen werden, dass die Nutzbarkeit nicht eingeschränkt ist. Der Fehler kann nicht zum Ausfall des Systems oder zur dauerhaften Störung der Systemintegrität führen.</p>
<p>Fehlerklasse 3 <i>„Schwerer Mangel“</i></p>	<p>Das System arbeitet fehlerhaft. Der Fehler schränkt die Nutzbarkeit des Systems ein oder kann zum Ausfall des Systems oder zur dauerhaften Störung der Integrität führen. Jedoch kann dieser Fehler mit zumutbarem Aufwand von den Nutzern ohne wesentlichen Mehraufwand umgangen werden.</p>
<p>Fehlerklasse 4 <i>„Kritischer Mangel“</i></p>	<p>Das System arbeitet fehlerhaft. Der Fehler führt zum Totalausfall des Systems oder zu einer dauerhaften Störung der Systemintegrität. Der Fehler kann nicht mit zumutbarem Aufwand und von den Nutzern nicht ohne wesentlichen Mehraufwand umgangen werden, oder das System ist aus technischen oder funktionalen Gründen nicht nutzbar.</p>

<p>Fault class 2 <i>“Simple defect”</i></p>	<p>The system works incorrectly. The error does not restrict the usability of the system, or it can be circumvented by users with reasonable effort without significant additional effort in such a way that usability is not restricted. The error cannot lead to system failure or permanent disruption of system integrity.</p>
<p>Error class 3 <i>“Serious defect”</i></p>	<p>The system is working incorrectly. The error limits the usability of the system or can lead to system failure or permanent disruption of its integrity. However, this error can be circumvented by users with reasonable effort and without significant additional effort</p>
<p>Error class 4 <i>“Critical defect”</i></p>	<p>The system is working incorrectly. The error leads to a total failure of the system or to a permanent disruption of the system integrity. The error cannot be circumvented with reasonable effort and by the users without significant additional effort, or the system cannot be used for technical or functional reasons</p>

Fehlerklasse 5 <i>„Mortaler Mangel“</i>	Das System arbeitet nicht. Es reagiert nicht auf Eingaben des Nutzers und startet nicht ordnungsgemäß, selbst nach mehrmaligem Neustart durch den Nutzer. Es zeigt keine nennenswerte Aktivität.
----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Error class 5 “Fatal error”	The system does not work. It does not respond to user input and does not start properly, even after being restarted several times by the user. It shows no activity worth mentioning
---------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Unwesentliche Mängel sind Mängel der Fehlerklassen 1 und 2, erhebliche Mängel sind Mängel der Fehlerklasse 3 bis 5.

Insignificant defects are defects of error classes 1 and 2, significant defects are defects of error classes 3 to 5.

- i) Die Behebung von Fehlern, die im Abnahmeprotokoll festgehalten wurden, erfolgt bei Fixpreisvereinbarungen zu Lasten von ACP CUBIDO. Während der Abnahme protokollierte Fehler werden gemäß einem gemeinsam zu erstellenden Zeitplan behoben. Sollte kein separater Zeitplan erstellt werden, verpflichtet sich ACP CUBIDO innerhalb einer Frist von maximal 60 Arbeitstagen den Fehler zu beheben. Bei Verrechnung der Leistungen nach Aufwand gehen außer bei Vorliegen von grober Fahrlässigkeit seitens ACP CUBIDO festgestellte Unvollständigkeiten oder Fehlerhaftigkeiten zu Lasten des Kunden und hat dieser erforderliche Zusatzleistungen zu bezahlen.

- i) ACP CUBIDO shall be charged for the rectification of defects recorded in the acceptance report in the case of fixed price agreements. Errors logged during acceptance shall be rectified in accordance with a schedule to be drawn up jointly. If no separate schedule is drawn up, ACP CUBIDO undertakes to rectify the error within a maximum period of 60 working days. If services are invoiced on a time and material basis, any incompleteness or errors found shall be borne by the customer, except in the case of gross negligence on the part of ACP CUBIDO, and the customer shall pay for any additional services required.

7. Leistungserbringung/Lieferung

- a) Angaben zu Liefer- und Leistungszeitpunkten sind grundsätzlich unverbindlich. Anderes gilt nur dann, wenn ACP CUBIDO Liefer- und Leistungszeitpunkte ausdrücklich schriftlich als verbindlich zugesagt hat.

7. Service Provision/ Delivery

- a) Any information with regard to time of delivery and performance shall be non-binding. This shall generally apply unless ACP CUBIDO has consented to binding delivery and performance dates in writing.

Fixtermine bedürfen der ausdrücklichen schriftlichen Vereinbarung.

Vereinbarte Termine basieren auf einer Schätzung nach bestem Wissen und Gewissen zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses. Im Falle einer Überziehung der vereinbarten Termine, hat der Kunde ACP CUBIDO eine angemessene Nachfrist zu gewähren.

Lieferverzögerungen und Kosten-erhöhungen, die durch unrichtige, unvollständige oder nachträglich geänderte Angaben und Informationen bzw. zur Verfügung gestellter Unterlagen vom Kunden bzw. der Sphäre des Kunden entstammenden Dritten entstehen, sind von ACP CUBIDO nicht zu vertreten und können nicht zum Verzug von ACP führen. Daraus resultierende Mehrkosten werden von ACP CUBIDO in Rechnung gestellt.

- b) Umstände, die außerhalb der Einflussosphäre von ACP CUBIDO liegen, und die ACP CUBIDO an der Erbringung der vertragsgegenständlichen Leistung hindern, insbesondere auch die Verletzung von Mitwirkungspflichten durch den Auftraggeber, verlängern für ihre Dauer die Lieferfrist.
- c) Für den Fall des Verzuges gewährt der Kunde ACP CUBIDO die zur Mängelbehebung angemessene Zeit und Gelegenheit. Verweigert der Kunde diese schuldhaft, ist ACP CUBIDO von der Gewährleistungspflicht befreit.

Fixed dates shall require an express written agreement.

Agreed dates shall be based on an estimate to the best of knowledge and belief at the time of contract conclusion. If the agreed dates are exceeded, the customer shall grant ACP CUBIDO a reasonable grace period.

Delays in delivery and cost increases that result from incorrect, incomplete or subsequently changed data and information, or documents provided by the customer, or by third parties related to the business sphere of the customer shall not be the responsibility of ACP CUBIDO and shall not result in ACP CUBIDO being in default of delivery. Any additional costs arising therefrom shall be invoiced by ACP CUBIDO.

- b) Circumstances which are outside ACP CUBIDO's sphere of influence and which prevent ACP CUBIDO from providing the contractual service, in particular the breach of obligations to cooperate by the customer, shall extend the delivery period for their duration.
- c) In the event of default, customer shall grant ACP CUBIDO the reasonable time and opportunity to remedy the defect. If the customer culpably refuses to do so, ACP CUBIDO is released from its warranty obligation.

Das Gleiche gilt, sofern ein Mangel oder Fehler darauf beruht, dass der Kunde oder ein Dritter ohne Zustimmung von ACP CUBIDO die Leistungsergebnisse verändert oder unsachgemäß verwendet.

- d) Der Kunde verpflichtet sich auch, die für die Umsetzung benötigten Informationen, eventuelle notwendige Infrastruktur, auf Kundenseite notwendige Dokumente und sonstige Artefakte zum vereinbarten Zeitpunkt zu liefern bzw. zur Verfügung zu stellen.

Dies beinhaltet insbesondere auch IT-Systeme des Kunden, auf deren Funktionsfähigkeit ACP CUBIDO für die Umsetzung angewiesen ist. Erfolgt eine Lieferung nicht bzw. stehen die notwendigen IT-Systeme, Dokumente oder Informationen nicht im nötigen Umfang zur Verfügung, ist ACP CUBIDO berechtigt, die Arbeiten und Projekte bis zum Zeitpunkt der Lieferung auszusetzen, ohne dass dadurch negative Folgen für ACP CUBIDO entstehen.

- e) ACP CUBIDO ist weiters berechtigt, durch die Verzögerungen entstandene Folgekosten, insbesondere Standzeiten der Projektmitarbeiter gesondert in Rechnung zu stellen und den Projektzeitplan entsprechend der Verzögerung anzupassen. Der Kunde verpflichtet sich diesfalls, die in Rechnung gestellten Standzeiten der Mitarbeiter von ACP CUBIDO sowie die Folgekosten zu bezahlen.

The same applies if a defect or error is due to the customer or a third party modifying or improperly using the service results without ACP°CUBIDO's consent.

- d) The customer also undertakes to supply or make available the information required for implementation, any necessary infrastructure, documentation and other artifacts required on the customer side at the agreed time.

This includes in particular the customer's IT systems, on whose functionality ACP CUBIDO is dependent for implementation. If a delivery is not made or the necessary IT systems, documents or information are not available to the required extent, ACP CUBIDO is entitled to suspend the work and projects until the time of delivery without any negative consequences for ACP CUBIDO.

- e) ACP CUBIDO is also entitled to charge separately for consequential costs incurred as a result of the delays, in particular downtime of project staff, and to adjust the project schedule in accordance with the delay. In this case, the customer undertakes to pay for the invoiced downtime ACP CUBIDO employees and the consequential costs.

- f) Tritt beim Kunden eine Betriebsunterbrechung infolge von Streik, Aussperrung oder höherer Gewalt ein, so hat ACP CUBIDO für die Dauer der Unterbrechung keinen Anspruch auf Fortführung der Arbeiten. Die vereinbarten Termine verschieben sich in einem solchen Fall automatisch um die Dauer der Betriebsunterbrechung nach hinten.

8. Gewährleistung; Haftung

- a) ACP CUBIDO übernimmt Gewährleistung dafür, dass die übergebenen Produkte die vertraglich vereinbarten Funktionen bei vertragsgemäßer Nutzung erfüllen. Die Gewährleistungsfrist beträgt sechs Monate.
- b) Der Gewährleistungsanspruch entsteht nur dann, wenn der Kunde erkennbare Mängel anlässlich der Abnahme und sonstige später aufgetretene Mängel unverzüglich schriftlich anzeigt. Mängelrügen sind nur gültig, wenn sie reproduzierbare Mängel betreffen und schriftlich dokumentiert erfolgen.
- c) ACP CUBIDO wird bei Vorliegen eines die Funktionsfähigkeit beeinträchtigenden Mangels, der auf einem Fehler des Vertragsgegenstandes beruht, nach seiner Wahl die mangelhafte Komponente ersetzen, an Ort und Stelle nachbessern bzw. sich zwecks Nachbesserung zusenden lassen oder eine Umgehungsmöglichkeit der fehlerhaften Funktion bekannt geben und/oder durchführen.

- f) If an interruption of operations occurs at the customer's premises due to strike, lockout or force majeure, ACP CUBIDO shall have no claim to continuation of the work for the duration of the interruption. In such a case, the agreed deadlines are automatically postponed by the duration of the interruption.

8. Warranty; liability

- a) ACP CUBIDO guarantees that the delivered products fulfill the contractually agreed functions when used in accordance with the contract. The warranty period is six months.
- b) The warranty claim only arises if the customer immediately notifies ACP CUBIDO in writing of recognizable defects on the occasion of acceptance and other defects that occur later. Notices of defects are only valid if they concern reproducible defects and are documented in writing.
- c) ACP CUBIDO shall, at its discretion, replace the defective component, repair it on site or have it sent to ACP CUBIDO for the purpose of repair, or announce and/or implement a workaround for the defective function.

Hierbei ist der Kunde verpflichtet, alle zur Untersuchung der Mängelbehebung erforderlichen Maßnahmen inklusive des Zugriffs auf die nötige Hard- und Software-Komponenten zu ermöglichen und bereitzustellen.

Für Gewährleistungstätigkeiten im Unternehmen des Kunden sind die erforderlichen Hilfskräfte unentgeltlich beizustellen.

- d) Wandlung des Vertrages oder Entgeltminderung kann der Kunde nur dann verlangen, wenn die gegebenenfalls mehrfache Verbesserung des Mangels trotz einer schriftlich gesetzten Nachfrist von mindestens 30 Tagen endgültig fehlschlägt.
- e) Der Ersatz der Kosten durch die Mängelbeseitigung durch Dritte (Ersatzvornahme) ist ausgeschlossen.
- f) ACP CUBIDO übernimmt keine Gewährleistung für Fehler, Störungen oder Schäden die auf unsachgemäße Montage, auf mangelhafte Stromversorgung, Nichtbeachtung der Installationsanforderungen, unsachgemäße Bedienung, Verseuchung mit Computerviren, Trojanern, etc., Verwendung ungeeigneter Organisationsmittel und Datenträger, anormale Betriebsbedingungen, insbesondere Abweichungen von der Installation, Lager- und Betriebsanleitungen sowie auf Transportschäden zurückzuführen sind.

The customer is obliged to enable and provide all measures required to investigate the rectification of defects, including access to the necessary hardware and software components.

The necessary auxiliary staff shall be provided free of charge for warranty activities at the customer's company.

- d) The customer may only demand rescission of the contract or a reduction in payment if the rectification of the defect, which may be repeated several times, finally fails despite a grace period of at least 30 days set in writing.
- e) Reimbursement of costs incurred by the rectification of defects by third parties (substitute performance) is excluded.
- f) ACP CUBIDO accepts no warranty for faults, malfunctions or damage caused by improper installation, inadequate power supply, non-compliance with installation requirements, improper operation, contamination with computer viruses, Trojans, etc., use of unsuitable organizational means and data carriers, abnormal operating conditions, in particular deviations from the installation, storage and operating instructions and transport damage.

- g) Gewährleistung erfolgt weiters dann nicht, wenn ohne schriftliche Einwilligung von ACP CUBIDO der Kunde selbst oder ein nicht ausdrücklich von ACP CUBIDO dazu Ermächtigter an den Komponenten Änderungen oder Instandsetzungsarbeiten vornimmt. Rechnungen dafür werden ebenso nicht anerkannt.
- h) Durch gewährleistungspflichtige Leistungen und Lieferung durch ACP CUBIDO wird die ursprüngliche Gewährleistungsfrist nicht verlängert.
- i) Die Haftung von ACP CUBIDO für Schäden (mit Ausnahme von Personenschäden) ist außerhalb des Produkthaftungsgesetzes für Fälle grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz seitens ACP CUBIDO eingeschränkt. Die Haftung für jegliche nicht auf grober Fahrlässigkeit oder Vorsatz basierender Schäden wird mit € 10.000,-- gegenüber der Gesamtheit der Geschädigten mit € 40.000,- - beschränkt. Übersteigt der Schaden jenen Betrag, wird dieser auf alle Geschädigten aliquot aufgeteilt.
- g) Furthermore, the warranty does not apply if the customer himself or a person not expressly authorized by ACP CUBIDO carries out modifications or repair services on the components without the written consent of ACP CUBIDO. Invoices for such work shall also not be recognized.
- h) The original warranty period is not extended by services and deliveries subject to warranty by ACP CUBIDO.
- i) ACP CUBIDO liability for damages (with the exception of personal injury) is limited outside of the Product Liability Act in cases of gross negligence or intent on the part of ACP CUBIDO. The liability for any damage not based on gross negligence or intent is limited to € 10,000.00 towards the entirety of the injured parties to € 40,000.00. If the damage exceeds this amount, it shall be divided among all injured parties on a pro rata basis.

9. Preise, Zahlungsmodus

Mangels anderweitiger Vereinbarung sind sämtliche Forderungen von ACP CUBIDO binnen 14 Tagen zur Zahlung fällig. Für den Fall des Zahlungsverzuges sind Verzugszinsen im Sinne des § 1333 Abs 2 ABGB vereinbart. Der Auftraggeber hat darüber hinaus sämtliche gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten der Forderungsbetreibung zu bezahlen.

Sämtliche, mit der Auftragsabwicklung zusammenhängenden Spesen, insbesondere Fahrtgelder, Nächtigungsspesen, Diäten; Kosten für Lizenzen, die seitens ACP CUBIDO bereitgestellt werden etc., sind, wenn nichts anderes vereinbart wird, im Entgelt über die Hauptleistung nicht enthalten und gesondert zu vergüten.

Im Falle des Zahlungsverzuges des Kunden um mehr als 4 Wochen, ist ACP CUBIDO berechtigt, mit der Erfüllung der eigenen Leistungen bis zur Erfüllung durch den Kunden inne zu halten.

10. Produkte Dritter

ACP CUBIDO ist verpflichtet, nur solche Hersteller als Sublieferanten zu verpflichten, die branchenübliche Zusicherungen oder Gewährleistungen für ihre Produkte abgeben, und die sich aus deren Zusicherungen oder Gewährleistungen ergebenden Ansprüche unverzüglich durchzusetzen.

9. Prices, mode of payment

Unless otherwise agreed, all claims of ACP CUBIDO are due for payment within 14 days. In the event of default of payment, default interest within the meaning of § 1333 (2) ABGB (Austrian Civil Code) is agreed. The customer must also pay all judicial and extrajudicial costs of debt collection.

Unless otherwise agreed, all expenses associated with order processing, in particular travel expenses, accommodation expenses, per diems, costs for licenses provided by ACP CUBIDO, etc., are not included in the fee for the main service and must be paid separately.

If the customer is more than 4 weeks in default with payment, ACP CUBIDO is entitled to suspend performance of its own services until the customer has fulfilled its obligations.

10. Third party products

ACP CUBIDO is obliged to engage only those manufacturers as sub-suppliers who provide assurances or warranties for their products that are customary in the industry and to enforce claims arising from their assurances or warranties without delay.

11. Alternativlösungen und Ersatzansprüche

Treten Unterbrechungen und Abweichungen auf, die durch ACP CUBIDO trotz Einsatzes größtmöglicher Sorgfalt und Fachkenntnis in vertretbarer Zeit oder mit vertretbarem wirtschaftlichen Aufwand nicht gelöst werden können, ist ACP CUBIDO berechtigt, nach Zustimmung des Auftraggebers eine Alternativ- oder Zwischenlösung zu finden, die den geschuldeten Leistungen im Wesentlichen entspricht bzw. die Funktionalität des Systems in annähernd gleicher Weise wiederherstellt.

12. Eigentums- und Nutzungsrechte

ACP CUBIDO räumt dem Kunden und verbundenen Unternehmen, d.h. Unternehmen, an denen der Auftraggeber beteiligt ist bzw. die am Kunden beteiligt sind, für den Fall der fristgerechten Zahlung, zeitlich und räumlich lediglich unbegrenzte Nutzungsrechte für das geschaffene Softwaresystem, jedoch keinerlei Eigentumsrechte an Arbeitsergebnissen oder über Nutzungsrechte hinausgehende Rechte wie z.B. das Urheberrecht ein. Ein Recht auf Übertragung von über Nutzungsrechte hinausgehenden Rechten oder des Source-Codes an den Kunden steht diesem nicht zu. Dies bedarf einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung und Abgeltung. Diesfalls ist der Kunde berechtigt, beliebige Änderungen am Source-Code durchzuführen und die veränderten Programmversionen beliebig zu verwerten; jedoch erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch gegenüber ACP CUBIDO.

11. Alternative solutions and claims for compensation

If interruptions and deviations occur that cannot be resolved by ACP CUBIDO in a reasonable time or with reasonable economic expenditure despite using the greatest possible care and expertise, ACP CUBIDO is entitled, with the consent of the customer, to find an alternative or interim solution that essentially corresponds to the services owed or restores the functionality of the system in approximately the same way.

12. Ownership and usage rights

ACP CUBIDO grants the customer and affiliated companies, i.e. companies in which the customer has a stake or which have a stake in the customer, in the event of timely payment, only temporally and spatially unlimited rights of use for the created software system, but no ownership rights to work results or rights that go beyond rights of use, such as copyright. The customer is not entitled to transfer rights that go beyond rights of use or the source code to the customer. This requires a separate written agreement and compensation. In this case, the customer is entitled to make any changes to the source code and to use the modified program versions as desired; however, any warranty claim against ACP CUBIDO expires.

In der Nutzung und Verarbeitung von Algorithmen für die Erstellung von Softwareprogrammen kann ACP CUBIDO seitens deren Auftraggebers nie eingeschränkt werden.

13. Sicherung von Projektartefakten

Für Source-Code und andere im Laufe des Projektes erstellte Artefakte (Dokumentationen, Konfigurationsdateien, etc.), die auf vom Kunden zur Verfügung gestellter Infrastruktur (PC, Server) entwickelt werden und nicht in die ACP CUBIDO Source-Code-Verwaltung eingebracht werden können oder dürfen, liegt wenn nichts anderes vereinbart wurde, die Verantwortung für die Sicherung der Artefakte beim Kunden. ACP CUBIDO kann in diesem Fall bei Verlust von Artefakten keine Wiederherstellbarkeit garantieren.

14. Change Request Verfahren

- a) Als „Change Request“ gelten alle Wünsche der Kunden, die eine Abweichung (Veränderung, Detaillierung oder Erweiterung) des festgelegten Leistungsumfanges bedeuten bzw. die einen Eingriff in bereits fertig gestellte Ergebnisse notwendig machen. Jeder Änderungswunsch hat schriftlich oder per E-Mail zu erfolgen, wobei ausdrücklich festgehalten wird, dass die Annahme des E-Mails vom Absender zu beweisen ist.
- b) ACP CUBIDO untersucht den Change Request, ermittelt die Auswirkung der Änderung und stellt sie bezogen auf folgende Kriterien schriftlich dar:

ACP CUBIDO can never be restricted by its customer in the use and processing of algorithms for the creation of software programs.

13. Backup of project artifacts

For source code and other artifacts created during the course of the project (documentation, configuration files, etc.) that are developed on infrastructure provided by the customer (PC, server) and cannot or may not be incorporated into the ACP CUBIDO source code management, the customer is responsible for backing up the artifacts unless otherwise agreed. In this case, ACP CUBIDO cannot guarantee that artifacts can be restored if they are lost.

14. Change Request procedure

- a) All requests from customers that mean a deviation (change, detailing or extension) from the specified scope of services or that require intervention in results that have already been completed are hereinafter referred to as “Change Request”. Any Change Request must be made in writing or by email, whereby it is expressly stated that the sender must provide proof of acceptance of the email.
- b) ACP CUBIDO examines the Change Request, determines the impact of the change and presents it in writing based on the following criteria:

- Beschreibung der funktionalen Änderung und ihrer Auswirkung auf verabschiedete Dokumente und andere Ergebnisse
 - Auswirkung auf den definierten Leistungsumfang und dadurch ausgelöste Veränderungen des Aufwandes und der vereinbarten Termine
- c) Die Bearbeitung und Umsetzung von Change Requests ist gesondert zu beauftragen und nach Aufwand zu vergüten.
- d) Der Kunde und ACP CUBIDO werden vorab eine Vereinbarung über den Zeitbedarf und die Bearbeitung des Change Request treffen und darüber befinden, ob und zu welchen Bedingungen ACP CUBIDO die beauftragten Arbeiten nach bisheriger Vorgabe während der Bearbeitung des Change Request unterbrechen oder fortführen soll.
- e) Soweit sich Änderungswünsche auf die vereinbarten Leistungen in organisatorischer, technischer, fachlicher, wirtschaftlicher oder personeller Hinsicht auswirken, kann ACP CUBIDO eine angemessene Anpassung der vereinbarten Leistungen, insbesondere die Verschiebung verbindlicher Termine, verlangen. Der Kunde und ACP CUBIDO verpflichten sich, unverzüglich eine Vereinbarung in diesem Zusammenhang anzustreben, in dem der Wunsch von ACP CUBIDO angemessen zu berücksichtigen ist.
- Description of the functional change and its impact on approved documents and other results
 - Impact on the defined scope of services and resulting changes in the effort and the agreed deadlines
- c) The processing and implementation of Change Requests must be commissioned separately and remunerated according to the effort involved.
- d) The customer and ACP CUBIDO will reach an agreement in advance on the time required and the processing of the Change Request and decide whether and under what conditions ACP CUBIDO should interrupt or continue the commissioned work according to the previous specifications during the processing of the change request.
- e) If Change Requests affect the agreed services in organizational, technical, professional, economic or personnel terms, ACP CUBIDO can request an appropriate adjustment of the agreed services, in particular the postponement of binding deadlines. The customer and ACP CUBIDO undertake to immediately seek an agreement in this regard in which ACP CUBIDO's wishes are to be taken into account appropriately.

- f) Treten im Rahmen der Entwicklungsphase Widersprüche, Fehler oder fehlende Spezifikationen auf, so wird ACP CUBIDO den Auftraggeber umgehend darüber informieren. Der Kunde wird die entsprechenden Ergänzungen oder Korrekturen umgehend an ACP CUBIDO übergeben. Solche Änderungen durchlaufen den normalen, in „Change Request Verfahren“ definierten Change Request Prozess und werden auch wie dort beschrieben abgerechnet.

15. Abwerbungsschutz

Beide Vertragspartner verpflichten sich, keine derzeitigen Mitarbeiter oder einen sonst in die Projektentwicklung und/oder -betreuung seitens eines Vertragspartners zugezogenen Mitarbeiter des jeweiligen anderen Vertragspartners mittelbar oder unmittelbar abzuwerben, sofern diese mit Leistungen aus diesem Vertrag betraut sind oder waren. Im Falle des Zuwiderhandelns wird ein Pönale in der Höhe eines Bruttojahresentgeltes des abgeworbenen Mitarbeiters vereinbart. Die Geltendmachung eines darüber hinausgehenden Schadens bleibt ausdrücklich vorbehalten.

16. Schlussbestimmungen

- a) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen österreichischem Recht unter Ausschluss des internationalen Kaufrechtes (CISG) und der Kollisionsnormen des internationalen Privatrechtes (IPRG)

- f) If contradictions, errors or missing specifications occur during the development phase, ACP CUBIDO will inform the customer immediately. The customer will immediately submit the relevant additions or corrections to ACP CUBIDO. Such changes go through the normal change request process defined in the "Change Request Procedure" and are also billed as described there.

15. Protection against poaching

Both contracting parties undertake not to poach, directly or indirectly, any current employees or any other employee of the other contracting party who has been brought into the project development and/or support by a contracting party, provided that they are or were entrusted with services under this contract. In the event of a violation, a penalty amounting to the gross annual salary of the poached employee will be agreed. The right to assert any further damages remains expressly reserved.

16. Final Provisions

- a) These General Terms and Conditions are subject to Austrian law to the exclusion of the Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) and the conflict of laws rules of private international law (IPRG).

Für alle Streitigkeiten aus bzw. im Zusammenhang mit diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen ist das für 4060 Leonding sachlich zuständige Gericht ausschließlich zuständig.

- b) Im Falle von inhaltlichen Unterschieden oder Auslegungsschwierigkeiten zwischen der deutschen und der übersetzten englischen Version, ist der deutschen Version der Vorrang einzuräumen.

All disputes arising from or in connection with these General Terms and Conditions shall be subject to the exclusive jurisdiction of the competent court for 4060 Leonding.

- b) In the event of differences in content or interpretation difficulties between the German and the translated English version, the German version shall take precedence.